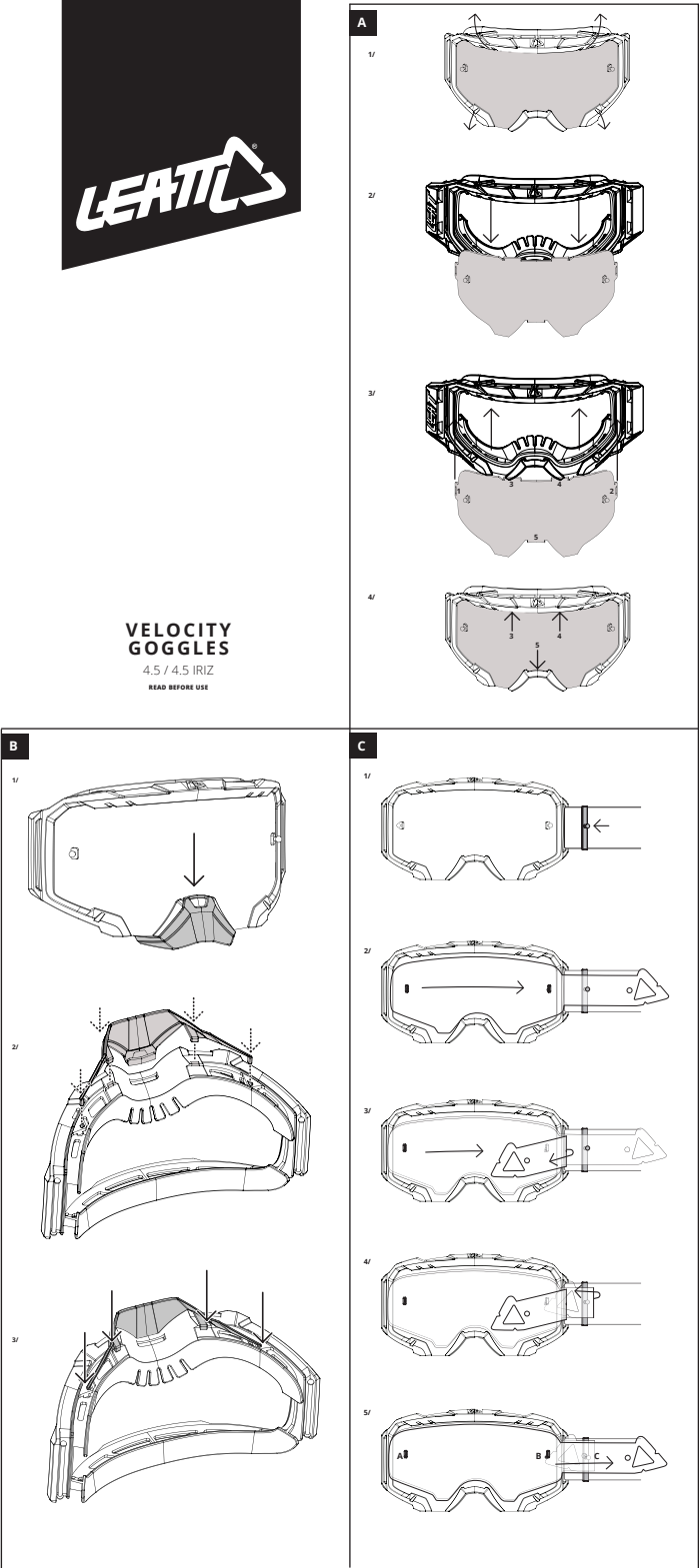




GB Please read the instructions carefully and contact your local dealer if you need more information.

INTENDED USE:
Our goggles are manufactured in accordance with the latest technology and are specifically designed for Motorcycle, ATV, Scooter and Motocross riders' use only.

NOTE:
This product is a Personal Protective Equipment (PPE) belonging to the second Category Risk according to the REGULATION (EU) 2016/425 and it complies with the requirements laid down by the European Standard 'EN 1938:2010 Personal eye protection – Goggles for motorcycle and moped users'. It has been certified by CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Italy, Notified Body Number 0530. To view the Declaration of Conformity to PPE Regulation (EU) 2016/425 please navigate to Leatt.com and select the DOCUMENTS tab on your product's page.

WARNING:
Our goggles provide a certain level of eye protection during the use of motorcycles but cannot protect its user in all circumstances. The lenses must be fitted securely into the frame to perform properly. Motorcycle riding can be dangerous, and the use of these goggles do not guarantee safety, preventing accidents or injury. These goggles were not designed to protect against hard objects or in case of a fall. Leatt® is not responsible for injuries incurred while using these goggles. Lenses from category FC:1 and FC:2 are not suitable for use during nighttime or twilight conditions. Leatt® goggles offer improved protection to impacts from small particles at impact speeds up to 60 m/s and resistance to fogging for all kinds of motorcycle and moped activities except for official races and competitions. Leatt® goggles will not prevent traumas caused by high-energy impacts, traumas caused by severe forces of bending, twisting, torsion, or crushing as a result of striking an object. No protective goggles can offer complete protection against all injuries.

STORAGE AND TRANSPORT
When not in use, store the goggles in a dry, ventilated place and out of direct sunlight. Do not expose to extreme temperatures and do not store in an enclosed area such as the back shelf of a car. Do not load heavy weights onto goggles to avoid misshaping/deformation of the product. Leatt® Corporation recommends that the Leatt® product is replaced every three (3) years under normal use. Leatt® goggles are warranted for one year (two years in the European Union) from the date of purchase against manufacturer's defects.

CLEANING INSTRUCTIONS
Lenses should only be cleaned with mild soap and water using the soft cloth provided with the goggle. Take care to ensure that there are no dust particles on the lens or the cleaning cloth when cleaning. Do not wash LEATT goggles in the washing machine. **WARNING:** Do not treat the surface with solvents or scouring powders. These elements could cause a loss of optical clarity and mechanical resistance. Scratched or damaged lenses are unsafe and should be replaced. For maintenance purposes, we recommend that you exclusively use Leatt®'s original spare parts as offered in our commercial catalogue and on our website. It is recommended that you check the product by doing a visual inspection before and after every use. If there is any damage (i.e. lens scratching), replace the lens, and if necessary the entire product. In all cases of impact, replace the goggles. PPE of this type should be replaced at least every two years even if the PPE has not suffered any damage. Damage may be present and may not always be identified by a simple visual inspection.

CHANGING THE LENS:
STEP 1: With the lens facing you, bend the top and bottom part of the frame (A) outwards.
STEP 2: The lens will unclip from the groove in the frame and the lens can be removed
STEP 3: Place the new lens into the groove in the goggle frame. Start on the left (1) and right (2) by inserting the lens tabs in the frame groove.
STEP 4: Ensure the lens is completely inserted into the groove. Now firmly press on the frame until you feel notch 3 & 4 clip into its final position. Lastly make sure notch 5 clips into its final position within the frame.

NOSE DEFLECTOR: MOUNTING INSTRUCTIONS
STEP 1: Hook the upper clip (B) of the nose deflector into the nose bridge of the goggle.
STEP 2: Holding it in place, ensure that the bottom clips (B) of the nose deflector engages with the bottom recesses in the goggle frame.
STEP 3: Insert the pins (B) of the nose deflector into the holes located at the bottom of the goggles' frame. Ensure that the nose deflector is securely fastened to the goggle frame after following the above mounting steps. To remove the nose deflector, reverse steps 1, 2 and 3. Remove the pins (B), then unclip the bottom clips (B) and thereafter the top clip (B).

TEAR-OFF INSTALLATION:
STEP 1: Install the tear-off pin (E) onto the goggle outtrigger (click it onto the side of the outtrigger).
STEP 2: Snap the first film onto the tear off pins (E). Start by clicking it onto A, then B and then C.
STEP 3: Snap the second film onto the first two tear-off pins (E).
STEP 4: Fold the tear-off tab of the first film back and insert the last hole of this film onto the tear-off pin C.
STEP 5: Next, snap the second film onto the tear-off pin C on top of the folded tab of the first film.
Continue steps 1 to 5 until all the tear-off films have been installed.

SYMBOL	DESCRIPTION
Manufacturer	Leatt®
Model designation	Velocity 4.5, 4.5 Iriz
	Denotes compliance with the health and safety requirements of Annex II of the European Personal Protective Equipment Regulation 2016/425.
EN 1938:2010	Number and the year of the European Standard
Anti-Fog	If present, indicates that the lens is equipped with an anti-fog coating.
FC:0	Visual light transmission 80% - 100% (night / twilight conditions)
FC:1	Visual light transmission 43% - 80% (low light conditions) not suitable for night driving or twilight conditions.
FC:2	Visual light transmission 18% - 43% (sunlight conditions) not suitable for night driving or twilight conditions.
	Not suitable for driving and road use.
Pupillary distance	64mm

CONTACT DETAILS: LEATT® CORPORATION
Head Office: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, South Africa
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, Email: info@leatt.com, Website: www.leatt.com
Postal Address: Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant, 7443, South Africa
USA: Tel: 661 287 9258, Toll Free: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europe: Email: Leatt-EU-contact@leatt.com

DE Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und wenden Sie sich an Ihren lokalen Händler, wenn Sie weitere Informationen benötigen.

VERWENDUNGSZWECK:
Unsere Schutzbrillen werden nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt und sind speziell für Motorrad-, ATV-, Scooter- und Motocross-Fahrer.

HINWEIS:
Bei diesem Produkt handelt es sich um eine persönliche Schutzausrüstung, die der zweiten Kategorie Risiko gemäß der VERORDNUNG (EU) 2016/425 angehört und die Anforderungen der Europäischen Norm "EN 1938: 2010 Persönlicher Augenschutz - Schutzbrille für Motorräder und Mopedbenutzer" erfüllt. Es wurde von CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Italien, Nummer der benannten Stelle 0530 zertifiziert. Um die Konformitätserklärung zur PSA-Verordnung (EU) 2016/425 anzuzeigen, navigieren Sie zu leatt.com und wählen Sie die Registerkarte DOKUMENTE auf der Produktseite.

WARNUNG:
Unsere Schutzbrillen bieten ein gewisses Maß an Augenschutz, während der Verwendung von Motorrädern, können Sie Sie nicht unter allen Umständen schützen. Die Objektive müssen fest in den Rahmen eingepasst sein, um richtig funktionieren zu können. Motorradfahren kann gefährlich sein und die Verwendung dieser Schutzbrillen garantiert keine Sicherheit und verhindert keine Unfälle oder Verletzungen. Diese Brille wurde nicht zum Schutz gegen harte Gegenstände oder im Falle eines Sturzes entwickelt. Leatt ist nicht verantwortlich für Verletzungen, die während der Benutzung dieser Schutzbrille entstanden sind. Objektive aus der Kategorie FC:1 und FC:2 sind nicht für den Einsatz bei Nacht oder Dämmerung geeignet. Leatt® Schutzbrillen bieten einen verbesserten Schutz vor Stößen durch kleine Partikel bei Aufprallgeschwindigkeiten von bis zu 60 m/s und Beständigkeit gegen Beschlägen für alle Arten von Motorrad- und Mopedaktivitäten, ausgenommen offizielle Rennen und Wettkämpfe.

LAGERUNG UND TRANSPORT
Bewahren Sie die Brille bei Nichtgebrauch an einem trockenen, belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf. Setzen Sie sie keinen extremen Temperaturen aus und lagern Sie sie nicht in geschlossenen Räumen, wie zum Beispiel dem hinteren Regal eines Autos. Legen Sie keine schweren Gewichte auf die Schutzbrille, um eine Verformung des Produkts zu vermeiden. Die Leatt Corporation empfiehlt, das Leatt-Produkt bei normalem Gebrauch alle drei (3) Jahre zu ersetzen. Leatt-Brillen haben eine Garantie von einem Jahr (zwei Jahre in der Europäischen Union)-ab Kaufdatum gegen Herstellermängel. Leatt® Schutzbrillen werden Traumatata nicht verhindern, die durch hochenergetische Stöße verursacht werden, Traumatata, die durch starke Biege-, Dreh-, Torsions- oder Quetschkräfte verursacht werden, die durch das Auftreffen auf ein Objekt verursacht werden. Keine Schutzbrille bietet vollständigen Schutz vor Verletzungen.

REINIGUNGSANLEITUNG
Die Linsen sollten nur mit milder Seife und Wasser mit einem weichen Tuch gereinigt werden, das mit der Schutzbrille geliefert wurde. Achten Sie darauf, dass sich beim Reinigen keine Staubpartikel auf der Linse oder dem Reinigungstuch befinden. Verwenden Sie keinerlei Lösungsmittel zur Reinigung. **WARNUNG:** Behandeln Sie die Oberfläche nicht mit Lösungsmitteln oder Scheuerpulver. Diese Elemente können zu einem Verlust an optischer Klarheit und mechanischer Beständigkeit führen. Zerkratze oder beschädigte Linsen sind unsicher und sollten ersetzt werden. Zu Wartungszwecken empfehlen wir, ausschließlich Originalersatzteile von Leatt zu verwenden, die in unserem kommerziellen Katalog und auf unserer Website angeboten werden. Es wird empfohlen, das Produkt vor und nach jeder Verwendung einer Sichtprüfung zu unterziehen. Wenn ein Schaden vorliegt (z. B. Linsenkratzen), ersetzen Sie die Linse und gegebenenfalls das gesamte Produkt. Ersetzen Sie die Schutzbrille in allen Fällen des Aufpralls. PSA dieser Art sollten mindestens alle zwei Jahre ersetzt werden, auch wenn die PSA keinen Schaden erlitten hat. Schäden können vorhanden sein und werden nicht immer durch eine einfache Sichtprüfung identifiziert.

DIE LINSEN WECHSELN:
SCHRIIT 1: Biegen Sie den oberen und unteren Teil des Rahmens (A) mit der Linse nach außen.
SCHRIIT 2: Das Glas löst sich aus der Nut im Rahmen und das Glas kann entfernt werden.
SCHRIIT 3: Setzen Sie die neue Linse in die Nut im Brillenrahmen ein. Beginnen Sie auf der linken Seite (1), fahren Sie dann rechts fort (2), indem Sie die Linsenlaschen in die Zargennut einsetzen.
SCHRIIT 4: Stellen Sie sicher, dass die Linse vollständig in die Nut eingesetzt ist. Drücken Sie nun fest auf den Rahmen, bis Sie die Kerben 3 & 4 in Ihrer endgültigen Position einrasten. Zuletzt sollten Sie sich vergewissern, dass die 5 Kerben in ihrer endgültigen Position innerhalb des Rahmens eingerastet sind.

NOSENABWEISER: MONTAGEANLEITUNG
SCHRIIT 1: Legen Sie die Brille auf eine Fläche mit dem Nasenbereich nach oben/zu ihnen. Haken Sie den oberen Clip des Nasendeflektors in die Nasenbrücke der Schutzbrille ein.(B)
SCHRIIT 2: Halten Sie sie fest, und achten Sie darauf, dass die unteren Clips (B) des Nasenabweisers in die unteren Aussparungen im Brillengestell einrasten.
SCHRIIT 3: Stecken Sie die Stifte(B) des Nasendeflektors in die Löcher an der Unterseite des Brillengestells. Stellen Sie sicher, dass der Nasenabweiser sicher am Brillengestell befestigt ist, nachdem Sie die oben genannten Montageschritte ausgeführt haben. Um den Nasenabweiser zu entfernen, die Schritte 1, 2 und 3 umkehren. Die Stifte(B) entfernen, dann die unteren Clips(B) und danach den oberen Clip(B) ausklicken.

ENTFERNUNG DER INSTALLATION:
SCHRIIT 1: Installieren Sie den Abreißstift (E) auf dem Schutzbrillenausleger (klicken Sie auf die Seite des Auslegers).
SCHRIIT 2: Rasten Sie die erste Folie auf die Abreißstifte (E). Beginnen Sie mit einem Klick auf A, dann B und dann C.
SCHRIIT 3: Rasten Sie die zweite Folie auf die ersten beiden Abreißstifte (E).
SCHRIIT 4: Falten Sie die Abreißlasche der ersten Folie zurück und legen Sie das letzte Loch dieser Folie auf den Abreißstift C.
SCHRIIT 5: Als nächstes schnappen Sie den zweiten Film auf den Abreißstift C auf der gefalteten Lasche des ersten Films. Führen Sie die Schritte 1 bis 5 fort, bis alle Abreißfolien installiert sind.

SYMBOL	BESCHREIBUNG
Hersteller	Leatt®
Modellbezeichnung	Velocity 4.5, 4.5 Iriz
	Kennzeichnet die Einhaltung der Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen von Anhang II der Europäischen Verordnung über die persönliche Schutzausrüstung 2016/425.
	Die Empfehlung, die in dieser Broschüre enthaltenen Anweisungen des Herstellers zu lesen
EN 1938:2010	Nummer und Jahr der Europäischen Norm
Anti-Fog	Wenn vorhanden, weist das Objektiv eine Antibeschlag-Beschichtung auf.
FC:0	Visuelle Lichttransmission 80% - 100% (Nacht / Dämmerung)
FC1	Visuelle Lichtdurchlässigkeit 43% - 80% (schlechte Lichtverhältnisse) Nicht geeignet für Nachtfahrten oder Dämmerung.
FC2	Visuelle Lichtdurchlässigkeit 18% - 43% (Sonnenlichtverhältnisse) Nicht geeignet für Nachtfahrten oder Dämmerung.
	Nicht für das Fahren und für die Straßenbenutzung geeignet.
Pupillendistanz	64 mm.

KONTAKTANGABEN: LEATT® GESELLSCHAFT
Hauptgeschäftsstelle: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, South Africa
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, Email: info@leatt.com, Website: www.leatt.com
Postanschrift: Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant, 7443, South Africa
USA: Tel: 661 287 9258, Toll Free: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europe: Email: Leatt-EU-contact@leatt.com

FR Veuillez lire attentivement les instructions et contacter votre revendeur local si vous avez besoin de plus d'informations.

UTILISATION PRÉVUE :
Nos lunettes de protection sont fabriquées selon les dernières technologies et sont spécifiquement conçues pour les motocyclistes, VTT, scooter et motocross uniquement.

NOTE:
Ce produit est un équipement de protection individuelle (EPI) appartenant à la deuxième catégorie de risque selon le RÈGLEMENT (UE) 2016/425 et il est conforme aux exigences fixées par l'Union européenne " EN 1938:2010 Protection individuelle visuelle - Lunettes protectrices pour les utilisateurs de motocyclistes et de cyclomoteurs ". Il a été certifié par CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Italie, Numéro d'organisme notifié 0530. Pour consulter la déclaration de conformité au règlement EPI (UE) 2016/425, veuillez vous rendre sur leatt.com et sélectionner l'onglet DOCUMENTS sur la page de votre produit.

AVERTISSEMENT:
Nos lunettes offrent un certain niveau de protection des yeux lors de l'utilisation à motos, mais ne peuvent pas protéger l'utilisateur dans toutes les circonstances. Les lentilles doivent être ajustées solidement dans la monture pour fonctionner correctement. La conduite d'une moto peut être dangereuse, et l'utilisation de ces lunettes ne garantit pas la sécurité, la prévention des accidents ou des blessures. Ces lunettes n'ont pas été conçues pour protéger contre les objets durs ou en cas de chute. Leatt n'est pas responsable des blessures subies lors de l'utilisation de ces lunettes. Les verres de protection des catégories FC:1 et FC:2 ne conviennent pas pour une utilisation nocturne ou crépusculaire. Les lunettes Leatt® offrent une meilleure protection contre les impacts de petites particules à des vitesses d'impact allant jusqu'à 60 m/s et une résistance à la formation de buée pour tous les types d'activités de motos et de cyclomoteurs, sauf pour les courses et les compétitions officielles. Les lunettes Leatt® ne préviennent pas des traumatismes causés par des impacts à haute intensité, des traumatismes causés par de fortes forces de flexion, de torsion ou d'écrasement à la suite d'une collision avec un objet. Aucune paire de lunettes de protection ne peut offrir une protection complète contre toutes les blessures.

STOCKAGE ET TRANSPORT
Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez les lunettes dans un endroit sec, ventilé et à l'abri de la lumière directe du soleil. Ne pas exposer à des températures extrêmes et ne pas entreposer dans un endroit fermé comme le coffre d'une voiture. Ne pas charger de poids lourds sur les lunettes de protection pour éviter les déformations du produit. Leatt Corporation recommande que le produit Leatt soit remplacé tous les trois (3) ans dans des conditions normales d'utilisation. Les lunettes Leatt sont garanties contre les défauts de fabrication pendant un an (deux ans dans l'Union européenne) à compter de la date d'achat.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE
Les lentilles ne doivent être nettoyées qu'avec du savon doux et de l'eau à l'aide du chiffon doux fourni avec les lunettes de protection. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de particules de poussière sur la lentille ou le chiffon de nettoyage lors du nettoyage. Ne lavez en aucun cas les masques LEATT à la machine à laver. **AVERTISSEMENT:** Ne pas traiter la surface avec des solvants ou des poudres à récurer. Ces éléments pourraient causer une perte de clarté optique et de résistance mécanique. Les verres rayés ou endommagés sont dangereux et doivent être remplacés. Pour des raisons de maintenance, nous vous recommandons d'utiliser exclusivement les pièces de rechange d'origine Leatt telles qu'elles sont proposées dans notre catalogue commercial et sur notre site Internet. Il est recommandé de vérifier le produit en effectuant une inspection visuelle avant et après chaque utilisation. En cas d'endommagement (par ex. rayure de la lentille), remplacez la lentille et, si nécessaire, l'ensemble du produit. Dans tous les cas d'impact, remplacez les lunettes de protection. Les EPI de ce type doivent être remplacés ou moins tous les deux ans, même si l'EPI n'a subi aucun dommage. Les dommages peuvent être présents et ne peuvent pas toujours être identifiés par une simple inspection visuelle.

CHANGEMENT DE LA LENTILLE:
ÉTAPE 1: Avec la lentille tournée vers vous, pillez les parties supérieure et inférieure de la monture (A) vers l'extérieur.
ÉTAPE 2: La lentille se détache de la fente de la monture et la lentille peut être retirée.
ÉTAPE 3: Placez la nouvelle lentille dans la fente de la monture de lunettes de protection. Commencez à gauche (1) et à droite (2) en insérant les languettes de la lentille dans la fente de la monture.
ÉTAPE 4: Assurez-vous que la lentille est complètement insérée dans la fente. Maintenant, appuyez fermement sur le cadre jusqu'à ce que vous sentiez les encoches 3 et 4 se cliquer dans sa position finale. Enfin, assurez-vous que les 5 clips sont bien encliquetés dans leur position finale à l'intérieur du cadre.

DEFLECTEUR NASAL: INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ÉTAPE 1: Placez les lunettes de protection sur une surface avec le nez tourné vers le haut/en direction de vous. Accrocher le clip supérieur (B) du déflecteur nasal dans l'arête du nez de la lunette.
ÉTAPE 2: En les maintenant en place, assurez-vous que les clips inférieurs (B) du déflecteur de nez s'engagent dans les encoches inférieures du cadre de lunettes.
ÉTAPE 3: Insérez les broches (B) du déflecteur de nez dans les trous situés au bas du cadre des lunettes. Assurez-vous que le déflecteur de nez est solidement fixé au cadre de lunettes de protection après avoir suivi les étapes de montage ci-dessus. Pour retirer le déflecteur nasal, inversez les étapes 1, 2 et 3. Retirez les gouppilles (B), puis détachez les clips inférieurs et ensuite le clip supérieur.

INSTALLATION GOUPILES DÉTACHABLES:
ÉTAPE 1: Installez la gouppille détachable (E) sur le levier de lunettes (cliquez dessus sur le côté du levier).
ÉTAPE 2: Clipser le premier film sur les gouppilles détachables (E). Commencez par cliquer sur A, puis sur B et ensuite sur C.
ÉTAPE 3: Fixez le deuxième film sur les deux premières gouppilles détachables (E).
ÉTAPE 4: Replier la languette détachable du premier film et insérer le dernier trou de ce film sur la gouppille d'arrachage C.
ÉTAPE 5: Ensuite, fixez le deuxième film sur la gouppille détachable (E) sur la languette pliée du premier film.
Poursuivre les étapes 1 à 5 jusqu'à ce que tous les films détachables soient installés.

SYMBOL	DESCRIPTION
Fabricant	Leatt®
Désignation du modèle	Velocity 4.5, 4.5 Iriz
	Indique la conformité aux exigences en matière de santé et de sécurité de l'annexe II du règlement européen sur les équipements de protection individuelle 2016/425.
	La recommandation de lire les instructions du fabricant contenues dans ce livret
EN 1938:2010	Numéro et année de la norme européenne
Antibuée	Si présent, il indique que la lentille est équipée d'un revêtement antibuée.
FC0	Transmission lumineuse visuelle 80% - 100% (nuit / crépusculaire)

FC:1	Transmission lumineuse visuelle 43% - 80% (conditions de faible luminosité) Ne convient pas à la conduite de nuit ou au crépuscule.
FC:2	Transmission visuelle de la lumière 18% - 43% (conditions d'ensoleillement) Ne convient pas à la conduite de nuit ou au crépuscule.
	Ne convient pas à la conduite et à l'utilisation sur route.
Distance Pupillaire	64mm

COORDONNÉES: LEATT® CORPORATION
Siège social: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, Afrique du Sud
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, Email: info@leatt.com, Site Internet : www.leatt.com
Adresse postale : Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant, 7443, Afrique du Sud
États-Unis: Tel: 661 287 9258, Appel gratuit : 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europe: Email: Leatt-EU-contact@leatt.com

IT Ti preghiamo di leggere attentamente le istruzioni e contattare il tuo rivenditore locale se avessi bisogno di ulteriori informazioni.

UTILIZZO PREVISTO:
I nostri occhiali protettivi sono prodotti in conformità con le più recenti tecnologie, e sono progettati specificatamente per il solo utilizzo su Moto, Quad, Scooter e Moto da Cross.

NOTA:
Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale (DPI) appartenente alla seconda Categoria di Rischio secondo il REGOLAMENTO (UE) 2016/425 ed è conforme ai requisiti stabiliti dalla norma europea 'EN 1938:2010 Protezione Personale degli Occhi'—Occhiali a visiera per utilizzatori di motocicli e ciclomotori. Certificati da CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Italia, Organismo Notificato Numero 0530. Per visionare la Dichiarazione di Conformità del Regolamento DPI del REGOLAMENTO (UE) 2016/425 ti preghiamo di visitare il sito leatt.com e selezionare la scheda dei DOCUMENTI nella pagina del prodotto.

ATTENZIONE:
I nostri occhiali protettivi forniscono un certo livello di protezione dell'occhio durante l'utilizzo delle motociclette, ma non possono proteggere chi li utilizza in tutte le circostanze. Le lenti devono essere fissate saldamente alla montatura per funzionare correttamente. Guidare una moto può essere pericoloso, e l'utilizzo di questi occhiali non garantisce l'assoluta sicurezza, prevenendo lesioni o incidenti. Questi occhiali non sono stati creati per proteggersi contro l'impatto con oggetti duri o in caso di caduta. Leatt non è responsabile per infortuni avvenuti durante l'utilizzo degli occhiali. Le lenti di categoria FC:1 e FC:2 non sono adatte ad essere utilizzate durante la notte o al tramonto. Gli occhiali protettivi Leatt® offrono una migliore protezione contro gli impatti con piccole particelle ad una velocità fino a 60 m/s e resistenza all'appannamento per tutti i tipi di motocicli e attività di motociclismo, tranne per le gare e competizioni ufficiali. Gli occhiali protettivi Leatt® non prevencono traumi causati da impatti ad alta energia, traumi causati da forze forti di flessione, torcitura, torsione, o schiacciamento come risultato dovuto all'impatto con un oggetto. Nessun tipo di occhiali protettivi può offrire protezione completa contro ogni infortunio.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO
Quando non utilizzati, conserva gli occhiali protettivi in un posto asciutto e ventilato, e lontano dalla diretta luce solare. Non esporli a temperature estreme e non conservarli in un'area chiusa come ad esempio il cruscotto di una macchina. Non appoggiare oggetti pesanti sugli occhiali per evitare deformazioni/danneggiamenti del prodotto. La Leatt Corporation consiglia di sostituire il prodotto ogni tre (3) anni in condizioni di utilizzo normale. Gli occhiali protettivi Leatt offrono una garanzia di un anno (due anni nell'Unione Europea) a partire dalla data di acquisto in caso di difetti di produzione.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA
Le lenti dovrebbero essere pulite solo con un sapone delicato e acqua, usando il panno morbido fornito insieme agli occhiali. Fai attenzione e assicurati che non ci siano particelle di polvere sulle lenti o sul panno durante la pulizia. Non lavare le maschere LEATT in lavatrice. **ATTENZIONE:** Non trattare la superficie delle lenti con solventi o polveri abrasive. Questi elementi potrebbero causare la perdita di chiarezza ottica. Le lenti graffiate o danneggiate non sono sicure e dovrebbero essere sostituite. Per un'eventuale manutenzione consigliamo di utilizzare solo pezzi di ricambio Leatt, offerti nel nostro catalogo commerciale o sul nostro sito. Si raccomanda di controllare il prodotto eseguendo un'ispezione visiva prima e dopo ogni utilizzo. In caso di qualsiasi danneggiamento (es. lenti graffiate), sostituire le lenti, e se necessario l'intero prodotto. In tutti i casi di impatto, sostituisi gli occhiali. I PPE sono un tipo di occhiali che dovresti sostituire almeno una volta ogni due anni anche non hanno subito nessun danno. Ci potrebbero essere dei danni non visibili ad una semplice ispezione visiva.

CAMBIARE LE LENTI:
FASE 1: Con le lenti rivolte verso sé stessi, piegare le parti superiore e inferiore della montatura (A) verso l'esterno.
FASE 2: Le lenti si sganceranno dagli inserti nella montatura e le lenti potranno essere rimosse.
FASE 3: Inserire le nuove lenti negli inserti della montatura degli occhiali. Partire da sinistra (1) verso destra (2) inserendo le linguette delle lenti negli inserti della montatura.
FASE 4: Assicurarsi che le lenti siano inserite correttamente negli inserti. Dopodiché premere con forza sulla montatura fino a che non si è sicuri che le tacche 3 e 4 non siano nella loro posizione finale. Infine, assicurarsi che la tacca 5 sia nella sua posizione finale all'interno della montatura.

PARANASO FLESSIBILE: ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
FASE 1: Posizionare gli occhiali su una superficie con la zona nasale rivolta verso di te. Agganciare la clip superiore (B) del paranaso flessibile nel ponte nasale degli occhiali.
FASE 2: Tenendo gli occhiali in posizione, assicurarsi che le clip inferiori (B) del paranaso flessibile si inseriscano nelle rientranze della montatura.
FASE 3: Inserire i perni (B) del paranaso flessibile nei fori situati nella parte inferiore della montatura degli occhiali. Assicurarsi che il paranaso flessibile sia fissato saldamente alla montatura degli occhiali dopo aver seguito i passi per il montaggio illustrati qui sopra. Per rimuovere il paranaso flessibile, inverti i passi 1, 2 e 3. Rimuovi i perni (B), poi sganciare le clip inferiori (B) e dopodiché le clip superiori.

MONTAGGIO TEAR-OFF:
FASE 1: Installare il perno tear-off (E) sullo stabilizzatore degli occhiali (cliccare sul lato dello stabilizzatore).
FASE 2: Inserisci la prima pellicola sui perni tear-off (E). Iniziare cliccando su A, poi su B e infine su C.
FASE 3: Inserisci la seconda pellicola sui primi due perni tear-off (E).
FASE 4: Piegare all'indietro la linguetta staccabile della prima pellicola e inserire l'ultimo foro della pellicola sul perno tear-off C.
FASE 5: In seguito, inserire la seconda pellicola sul perno tear-off C sulla parte superiore della linguetta piegata della prima pellicola. Continuare ad eseguire i passi 1 e 5 fino a quando le pellicole tear-off non si siano installate.

SIEMBOLO	DESCRIZIONE
Produttore	Leatt®
Designazione del Modello	Velocity 4.5, 4.5 Iriz
	Indica la conformità ai requisiti di sicurezza e salute di cui all'Allegato II del Regolamento europeo sulle attrezzature di protezione personale 2016/425.
	Indica la raccomandazione di leggere le istruzioni del produttore contenute in questo manuale.
EN 1938:2010	Numero e anno della norma europea
Anti-Nebbia	Numero e anno della norma europea
FC:0	Trasmissione della luce visiva 80% - 100% (condizioni notturne/crepuscolari)
FC:1	Trasmissione della luce visiva 43% - 80% (condizioni di scarsa illuminazione) Non adatti per la guida notturna o in condizioni crepuscolari
FC:2	Trasmissione della luce visiva 18% - 43% (condizioni di luce solare) Non adatti per la guida notturna o in condizioni crepuscolari
	Se presente, questo indica che le lenti sono dotate di un rivestimento anti-nebbia.
Distanza delle pupille:	64mm

CONTATTI: AZIENDA LEATT®
Sede centrale: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Città del Capo, Sudafrica
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, Email: info@leatt.com, Sito Internet: www.leatt.com
Indirizzo postale: Suite 109, Private Bag X3, Bloubergrant, 7443, Sudafrica
USA: Tel: 661 287 9258, Numero verde: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europe: Email: Leatt-EU-contact@leatt.com

ES Por favor, lea las instrucciones cuidadosamente y contacte con su proveedor local en caso de requerir mayor información.

USO PREVISTO:
Nuestras gafas son fabricadas con base a las tecnologías más modernas y están diseñadas específicamente para ser utilizadas únicamente por conductores de motocicletas, todoterreno, escúter y motocross.

NOTA:
Este producto es un Equipo de Protección Personal (PPE) que corresponde a la segunda categoría de riesgo, de conformidad al REGLAMENTO (EU) 2016/425 y cumple con las exigencias previstas por el estándar europeo 'EN 1938:2010, de protección personal para los ojos —Gafas para usuarios de motocicletas y ciclomotores. Ha sido certificado por CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Italia, Organismo Acreditado Número 0530. Para visualizar la declaración de conformidad para el Reglamento PPE (EU) 2016/425, favor navegar en el sitio web leatt.com, seleccionando la pestaña DOCUMENTOS en su página de productos.

ADVERTENCIA:
Nuestras gafas proporcionan cierto grado de protección ocular durante el uso de motocicletas, pero no pueden proteger a las personas en todas las circunstancias que le ocurran. Para funcionar correctamente, las lentes deben estar colocadas firmemente en el marco. Conducir motocicletas puede ser peligroso y el uso de estas gafas no garantiza la seguridad, prevención de accidentes o lesiones. Estas gafas no fueron diseñadas para la protección contra objetos contundentes o en caso de caídas. Las lentes de la categoría FC:1 y FC:2 no son adecuadas para su uso durante la noche o en condiciones de penumbra. Las gafas LEATT® ofrecen una protección mejorada contra pequeñas partículas que impacten a una velocidad de hasta 60 m/s además de resistencia al empañamiento en todo tipo de actividades de motocicletas y ciclomotores, con excepción de carreras y competencias oficiales. Las gafas LEATT® no evitarán traumatismos causados por impactos de alta energía, forzamiento severo de flexión, fricción, torsión o aplastamiento como resultado de un golpe con un objeto. Ningunas gafas protectoras pueden ofrecer una protección completa contra todas las lesiones.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE
Al momento de no utilizar las gafas, almacénalas en un lugar seco y ventilado, lejos de la luz solar directa. No las exponga a temperaturas extremas y tampoco las almacene en un lugar cerrado, como por ejemplo, la parte trasera de un vehículo. No coloque cosas pesadas sobre las gafas para evitar la deformación o distorsión del producto. La corporación Leatt® recomienda que el producto sea reemplazado cada tres años (3) bajo condiciones normales de uso. Las gafas Leatt® están garantizadas durante un año (dos años en la Unión Europea) desde la fecha de compra y contra defectos de fábrica.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA
Las lentes se deben limpiar únicamente con agua y jabón suave, usando el paño suave suministrado con las gafas. Tenga cuidado y garantice que no haya partículas de polvo en las lentes o en el paño al momento de realizar la limpieza. No lave las gafas Leatt en la lavadora. **ADVERTENCIA:** No trate la superficie con solventes o polvos limpiadores. Estos elementos pueden causar la pérdida de la claridad óptica y la resistencia mecánica. Las lentes rayadas o dañadas no son seguras y deberán ser reemplazadas. Para propósitos de mantenimiento, recomendamos que use exclusivamente los repuestos originales de Leatt®, tales como los que se ofrecen en nuestro catálogo comercial y en nuestra página web. Se recomienda que verifique el producto haciendo una inspección visual antes y después de cada uso. Si existe algún daño (p. ej. rayando la lente), reemplace la lente y, de ser necesario, el producto completo. En cualquier caso de impacto, reemplace las gafas. El Equipo de protección personal (PPE por sus siglas en inglés) de este tipo debería ser reemplazado al menos cada dos años, aún cuando no haya sufrido ningún daño. El daño puede estar presente y no siempre puede ser identificado con una simple inspección visual.

CAMBIO DE LAS LENTES:
PASO 1: Con la lente hacia usted, doble la parte superior e inferior del marco (A) hacia afuera.
PASO 2: La lente se desabrochará de la ranura del marco y en ese momento se puede retirar.
PASO 3: Coloque la nueva lente en la ranura del marco de las gafas. Comience por la izquierda (1) y por la derecha (2), insertando las pestañas de la lente en la ranura del marco.
PASO 4: Asegúrese de que la lente esté completamente insertada en la ranura. Ahora, presione firmemente en el marco hasta que perciba que la muesca 3 y 4 se acoplen en su posición final. Por último, asegúrese de que la muesca 5 esté en su posición final, incorporada al marco de la lente.

DEFLECTOR NASAL: INSTRUCCIONES DE MONTAJE
PASO 1: Coloque las gafas en una superficie con el área de la nariz mirando hacia arriba/hacia usted. Enganche la pinza superior (B) del deflector nasal en el puente nasal de las gafas.
PASO 2: Sujételo en su lugar y procure que las pinzas inferiores (B) del deflector nasal se acoplen con las hendiduras inferiores en el marco de las gafas.
PASO 3: Inserte los pasadores (B) del deflector nasal en los orificios ubicados en la parte inferior del marco de las gafas. Luego de seguir los pasos de montaje anteriormente explicados, compruebe que el deflector nasal este bien ajustado al marco de las gafas. Para extraer el deflector nasal, siga los pasos 1, 2 y 3 al revés. Retire las pinzas, luego desabroche las pinzas inferiores y después las pinzas superiores.

INSTALACIÓN TEAR-OFF:
PASO 1: Instalar el pasador tear-off (E) en el soporte de las gafas (haga clic en el lado del soporte).
PASO 2: Enganchar la primera película en el pasador tear-off (E). Comience haciendo clic en A, luego en B y luego en C.
PASO 3: Enganche la segunda película en los primeros dos pasadores tear-off (E).
PASO 4: Plegue hacia atrás la pestaña tear-off de la primera película e inserte el último orificio de esta película en el pasador tear-off C.
PASO 5: Luego, enganche la segunda película en el

EXPLICAÇÃO de LAS INDICACIONES:

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Fabricante
	Designación del modelo
	Indica el cumplimiento de los requisitos de seguridad y sanitarios del Anexo II del Reglamento 2016/425 Europeo de Equipo de Protección Personal.
	La recomendación de lectura de las instrucciones del fabricante contenidas en este folleto.
EN 1938:2010	El número y el año del estándar europeo
Anti-empañamiento	En caso de estar presente, significa que los lentes están equipados con un revestimiento de anti-empañamiento.
FC:0	Transmisión visual de luz 80% - 100% (condiciones nocturnas / penumbra)
FC:1	Transmisión visual de luz 43% - 80% (condiciones de poca luz) No es adecuado para la conducción noctur-na o condiciones de penumbra.
FC:2	Transmisión visual de luz 18% - 43% (condiciones de luz) No es adecuado para la conducón nocturna o condiciones de penumbra.
	No es adecuado para la conducción y el uso en las vías.
Distancia entre pupilas	64mm

DATOS DE CONTACTO: CORPORACIÓN LEATT®

Central: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Ciudad del Cabo, Sudáfrica
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, Dirección de correo electrónico: info@leatt.com, Página web: www.leatt.com
Dirección postal: Suite 109, Private Bag X3, Blouberggrant,7443, Sudáfrica
Estados Unidos: Tel: 661 287 9258, Llamada gratuita: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europa: Dirección de correo electrónico: Leatt-EU-contact@leatt.com

Lees de instructies zorgvuldig door en neem contact op met uw plaatselijke dealer als u meer informatie nodig heeft.

BEOOGD GEBRUIK:

Onze brillen worden gefabriceerd in overeenstemming met de nieuwste technologie en zijn speciaal ontworpen voor uitsluitend gebruik door bestuurders van Motorfietsen, ATV's, Scooters en Crossmotoren.

OPMERKING:

Dit product is een Persoonlijke Beschermingsmiddel (PBM) behorend tot het tweede Categorierisico volgens de VERORDENING (EU) 2016/425 en het voldoet aan alle eisen die zijn vastgelegd in de Europese Norm EN 1938:2010 Persoonlijke Oogbescherming - Brillen voor bestuurders van motorfietsen en bromfietsen'. Het is gecertificeerd door CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Italië, Aanmeldingsinstantie Nummer 0530, *Om de Verklaring van Conformiteit met PPE Verordening (EU) 2016/425 te bekijken, kunt u naar leatt.com navigeren en het tabblad DOCUMENTEN op de betreffende productpagina selecteren.*

WAARSCHUWING:

Onze bril biedt een bepaald niveau van oogbescherming tijdens het gebruik van motorfietsen, maar kan de gebruiker niet onder alle omstandigheden beschermen. De lenzen moeten stevig in het frame worden geplaatst om goed te kunnen functioneren. Het berijden van motorfietsen kan gevaarlijk zijn en het gebruik van deze bril kan geen veiligheid, voorkomken van ongelukken of letsel garanderen. Deze bril is niet ontworpen om bescherming te bieden tegen harde voorwerpen of in geval van een val. Leatt® is niet verantwoordelijk voor verwondingen tijdens het gebruik van deze bril. Lenzen uit categorie FC:1 en FC:2 zijn niet geschikt voor gebruik tijdens nachtelijke of schemerige omstandigheden. Leatt®-stofbrillen bieden betere bescherming tegen de inslag van kleine deeltjes bij inslaginslagen tot 50 m/s en weerstand tegen condensvorming voor alle soorten activiteiten met motorfietsen en brommers, behalve voor officiële races en wedstrijden. Leatt®-stofbrillen zullen geen trauma's voorkomen welke worden veroorzaakt door hoge energie-inslagen, of sterke krachten veroorzaakt door buigen, draaien, ofsele van vervorming als gevolg van het botsen tegen een voorwerp. Geen enkele veiligheidsbril biedt volledige bescherming tegen alle verwondingen.

OPSLAG EN TRANSPORT

Wanneer de bril niet in gebruik is, op een droge, goed geventileerde plaats en uit direct zonlicht bewaren. Niet blootstellen aan extreme temperaturen en niet opbergen in een afgesloten ruimte zoals de achterplank van een auto. Leg geen zware gewichten op de bril om misvorming/vervorming van het product te voorkomen. Leatt® Corporation raadt aan om het Leatt-product bij normaal gebruik om de drie (3) jaar te vervangen. Brillen van Leatt® hebben een garantie van een jaar (twee jaar in de Europese Unie) vanaf de aankoopdatum tegen fabricagegebreken.

REINIGINGSINSTRUCTIES

Lenzen mogen alleen worden schoongemaakt met milde zeep en water met gebruik van de zachte doek die met de bril is meegeleverd. Zorg dat er tijdens het schoonmaken geen stoffdeeltjes op de lens of de reinigingsdoek terechtkomen. Was geen Leatt-bril in de wasmachine
WAARSCHUWING: Behandel het oppervlak niet met oplosmiddelen of schuurmiddelen. Deze stoffen kunnen een verlies van optische helderheid en mechanische weerstand veroorzaken. Bekraste of beschadigde lenzen zijn onveilig en moeten worden vervangen. Voor onderhoudsdoeleinden raden we u aan uitsluitend de originele reserveonderdelen van Leatt te gebruiken, zoals die worden aangeboden in onze commerciële catalogus en op onze website. Het is aan te bevelen dat u het product controleert door voor en na elk gebruik een visuele inspectie uit te voeren. Als er schade is (zoals krassen op de lens), vervang de lens dan en indien nodig het gehele product. Vervang de bril in alle gevallen waar sprake is van botsing. PBM van dit type moeten ten minste om de twee jaar worden vervangen, zelfs als de PBM geen schade heeft opgelopen. Er kan schade aanwezig zijn die niet altijd kan worden geïdentificeerd door een simpele visuele inspectie.

VERVANGEN VAN DE LENS:

STAP 1: Trek met de lens naar u toe gericht beide zijsteunen naar voren totdat ze allebei losklikken en loskomen van het frame. (A)
STAP 2: Druk met de bril naar u toe gericht stevig op de binnenkant van de lens op zowel de linker- als de rechtersteun totdat de lens eraf klinkt.
STAP 3: Houd beide zijsteunen omhoog en plaats een nieuwe lens over de houders, door beide uiteinden van het frame vast te zetten. Zorg dat het bovenste deel in het frame past en dat het achter het voorste gedeelte van de neus past. Zorg dat de lens helemaal plat op de lensafscherming rondom het frame ligt. (A)
STAP 4: Houd de lens op zijn plaats en druk met de bril naar u toe gericht de zijsteunen aan beide kanten omlaag totdat ze stevig aan het frame zijn geklikt.

NEUS DEFLECTOR: MONTAGE INSTRUCTIES

STAP 1: Leg de bril op een plat oppervlak met het neusgedeelte naar boven/naar u toe gericht. Haak de bovenste clip (B) van de neus deflector in de neusbrug van de bril.
STAP 2: Houd hem op zijn plaats en zorg dat de onderste clips (B) van de neus deflector in de onderste uitsparingen in het brillframe grijpen.
STAP 3: Druk de pennen (B) van de neus deflector in de gaten onderaan het brillframe
Zorg dat de neus deflector stevig aan het brillframe is bevestigd nadat u de bovenstaande montagestappen heeft gevolgd. Om de neus deflector te verwijderen, volg u stap 1, 2 en 3 in omgekeerde volgorde. Verwijder de pennen en maak vervolgens de onderste clips en daarna de bovenste clip los.

INSTALLATIE TEAR-OFF:

STAP 1: Bevestig de tear-off pen (E) op de zijsteun van de bril (klik hem op de zijkant van de zijsteun).
STAP 2: Klik de eerste film op de tear-off pennen (E). Begin door het op A te klikken, dan op B en dan op C.
STAP 3: Klik de tweede film op de eerste twee tear-off pennen (E).
STAP 4: Vouw de scheurrand van de eerste film naar achteren en plaats het laatste gat van deze film op tear-off pen C.
STAP 5: Klik vervolgens de tweede film op tear-off pen C bovenop het gevouwen lipje van de eerste film.
Go door met stappen 1 tot 5 totdat alle tear-off films zijn geïnstalleerd.

UITLEGE VAN MARKERINGEN:

SYMBOL	OMSCHRIJVING
	Fabrikant
	Typeaanduiding
	Modelaanduiding Geeft naleving aan van de gezondheids- en veiligheidsisen van Bijlage II van de Europese Verordening betreffende Persoonlijke Beschermingsmiddelen 2016/425.
	De aanbeveling om de instructies van de fabrikant in dit boekje te lezen
EN 1938:2010	Nummer en het jaar van de Europese Norm
Anti-condens	Indien aanwezig geeft dit aan dat de lens is uitgerust met een anti-condenslaag.
FC:0	Visuele lichttransmissie 80% - 100% (nacht / schemerige omstandigheden)
FC:1	Visuele lichttransmissie 43% - 80% (omstandigheden met weinig licht) Niet geschikt voor nachtelijke rijomstandigheden of tijdens de schemering.
FC:2	Visuele lichttransmissie 18% - 43% (omstandigheden met zonlicht) Niet geschikt voor nachtelijke rijomstandigheden of tijdens de schemering.
	Not suitable for driving and road use.
Pupillafstand	64mm

CONTACTGEGEVENS: LEATT® CORPORATION

Hoofdkantoor: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, Zuid-Afrika
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, Email: info@leatt.com, Website: www.leatt.com
Postadres: Suite 109, Private Bag X3, Blouberggrant,7443, Zuid-Afrika
Verenigde Staten: Tel: 661 287 9258, Gratis: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europa: Email: Leatt-EU-contact@leatt.com

BP Por Favor leia as instruções cuidadosamente e contacte o seu fornecedor local caso precise de mais informações.

USO PRETENDIDO:

Os nossos goggles (Óculos Protetores/Segurança) são fabricados de acordo com a mais recente tecnologia e são especificamente desenhados para uso único de motociclos, ATV, Scooter (aceleras) e condutores de motocross.

NOTA:

Este produto é um Equipamento de Proteção Idividual (EPI), pertencendo à segunda categoria de risco de acordo com a REGULAÇÃO (UE) 2016/425 e está em conformidade com os requisitos estabelecidos pela Norma Europeia “EN 1938: 2010, Proteção Pessoal e Individual Ocular - Óculos para utilizadores de motociclos e ciclomotores”. Foi certificado pela CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Itália, Número do Corpo Notificado 0530. *Para ver a Declaração de Conformidade da Regulação de EPI (UE) 2016/425 por favor procure em leatt.com e seleione o aba de DOCUMENTOS na página do seu produto.*

ATENÇÃO:

Os nossos goggles (Óculos protetores) fornece um certo nível de proteção durante o uso de motociclos mas não podem proteger o usuário de todas as circunstâncias. As lentes devem ser postas com segurança na armação para performance apropriada. Andar em motociclos pode ser perigoso e o uso destes goggles/óculos não garante a segurança total necessária, prevenindo acidentes ou danos. Estes goggles não foram desenhados para proteger contra objetos fortes e sólidos no caso de uma queda. Leatt não é responsável por lesões ou danos que possam ocorrer durante o uso destes óculos. Lentes da categoria FC: 1 e FC: 2 não são adequadas para o uso durante condições noturnas ou crepusculares. Os óculos de proteção Leatt® oferecem uma proteção melhorada aos impactos de pequenas partículas em velocidades de impacto de até 60 m / s e a resistência a embacimento para todos os tipos de atividades de motociclos e ciclomotores, exceto condições e corridas oficiais. Os óculos Leatt® não previnem lesões causadas por impactos de alta energia, lesões causadas por forças severas de flexão, torção, ou esmagamento como resultado da colisão de um objeto. Nenhum óculos de proteção pode oferecer segurança completa contra todos os ferimentos.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Quando não estiver em uso, guarde os óculos de proteção num lugar seco e ventilado e longe da luz solar direta. Não exponha a temperaturas extremas e não armazene em um área fechada, como a prateleira traseira de um carro. Não carregue pesos pesados em cima dos óculos para evitar deformações do produto. A Leatt® Corporation recomenda que o produto Leatt® seja substituído a cada três (3) anos sob uso normal. Leatt® óculos/goggles têm garantia de um ano (dois anos na União Europeia) a partir da data de compra contra defeitos do fabricante.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

As lentes só devem ser limpas com sabão neutro e água usando o pano macio fornecido junto com os óculos de proteção. Tome cuidado para garantir que não haja partículas de poeira na lente ou no pano durante a limpeza. Não lave os seus olhos na máquina de lavar roupa
AVISO: Não trate a superfície com solventes ou são abrasivos e corrosivos. Esses elementos podem causar perda de clareza ótica e resistência mecânica. As lentes riscadas ou danificadas não são seguras e devem ser substituídas. Para fins de manutenção, recomendamos que você use exclusivamente as peças de reposição originais da Leatt®, conforme oferecida no nosso catálogo no nosso site. É recomendável que você verifique o produto fazendo uma inspeção visual antes e depois de cada uso. Se houver algum dano (ou seja, arranhão a lente), substitua a lente e se necessário, o produto inteiro. Em todos os casos de impacto, substitua os óculos de proteção. Os EPI deste tipo devem ser substituídos pelo menos de dois em dois anos, mesmo que o EPI não tenha sofrido qualquer dano. Alguns danos podem estar presentes e nem sempre são identificados por uma simples inspeção visual.

MUDANDO AS LENTES:

PASSO 1: Com a lente de frente para ti, abaixe a parte superior e inferior da moldura (A) para fora.
PASSO 2: A lente irá se desconectar do vinco na moldura e a lente pode ser removida.
PASSO 3: Coloque a nova lente dentro do vinco na moldura dos óculos. Comeces pela esquerda (1) e direita (2) ao inserir a alça da lente no vinco da moldura.
PASSO 4: Assegure-se de que a lente esteja completamente inserida no vinco. Agora apertes firmemente na moldura até que tu sintas as fendas 3 & 4 estiverem presas em sua posição final. Finalmente assegure-se de que a fenda 5 prenda-se à posição final dentro da moldura.

DEFLETOR DE NARIZ: INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

PASSO 1: Coloque óculos de proteção em uma superfície com a área do nariz voltada para cima / em sua direção. Preena o grampo superior (B) do defletor do nariz na ponte do nariz dos óculos de proteção.
PASSO 2: Segurando-o no lugar, certifique-se de que os cliques inferiores (B) do defletor do nariz se encaixam nos recessos inferiores da estrutura dos óculos de proteção.

PASSO 3: Insira os pinos (B) do defletor o nariz nos orifícios localizados na parte inferior da estrutura dos óculos de proteção. Certifique-se de que o defletor de ponta esteja firmemente preso a estrutura de proteção após seguir as etapas de montagem acima. Para remover o defletor do nariz, inverte as etapas 1,2 e 3. Remova os pinos e, em seguida, solte os cliques inferiores e, em seguida, o grampo superior.

INSTALAÇÃO DOS REMOVEDORES:

PASSO 1: Instale o pino de remoção (E) no suporte (clique na lateral do suporte).
PASSO 2: Encaixe a primeira película nos pinos de remoção(E). Comece clicando nele no A, depois B e depois no C.
PASSO 3: Encaixe a segunda película nos primeiros dois pinos de remoção (E).
PASSO 4: Dobre a aba destacável da primeira película para trás e insira no orifício desta película no pino de remoção (E).
PASSO 5: Em seguida, encaixe a segunda película no pino destacável na parte superior da aba dobrada da primeira película.
Continue o passo 1 a 5 até que todos os removedores da película estejam instalados.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS/MARCAS:

SÍMBOLO	DESCRIÇÃO
	Fabricante
	Designação do Modelo
	Denota conformidade com os requerimentos de Saúde e Segurança do Anexo II da Regulação Europeia de Equipamentos de Proteção Individual 2016/425.
	A recomendação para ler as instruções do fabricante, contidas neste livreto ou manual.
EN 1938:2010	Número e Ano da Norma Europeia.
Anti-Embaciamento	Se presente, indica que a lente está equipada com um revestimento anti embaciante.
FC0	Transmissão visual de luz 80% - 100% (noite / condições crepusculares)
FC:1	Transmissão visual de luz 43% - 80% (condições de pouca luz) Não é adequado para a condução nocturna ou em condições de crepúsculo.
FC:2	Transmissão visual de luz 18% - 43% (condições de luz solar) Não é adequado para a condução nocturna ou em condições de crepúsculo.
	Não adequado para condução ou uso de estrada.
Distância pupilar	64mm

DETALHES DE CONTATO: LEATT® CORPORATION

Sede social: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, South Africa
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, Email: info@leatt.com, Website: www.leatt.com
Endereço postal: Suite 109, Private Bag X3, Blouberggrant,7443, South Africa
EUA: Tel: 661 287 9258, Toll Free: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europa: Email: Leatt-EU-contact@leatt.com

SV Läs noga igenom bruksanvisningen och kontakta din lokala återförsäljare om du behöver mer information.

AVSEDD ANVÄNDNING:

Våra skyddsglasögon tillverkas i enlighet med den senaste tekniken och är endast speciellt utformade för motorcykel, ATV, scooter och motocross- användning.

NOTERA:

Denna produkt är en Personal Protective Equipment (PPE) som tillhör den andra Category Risk enligt REGULATION (EU) 2016/425 och den uppfyller kraven i den European Standard EN 1938:2010 Personal eye protection - Goggles for motorcycle and moped users'. Den har certifierats av CERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013 Longarone, Italien. Notified Body Number 0530. *För att se överensstämmelseförklaringen till PPE förordningen (EU) 2016/425, vänligen gå till leatt.com och välj fliken DOCUMENTS på din produkts sida.*

VARNING:

Våra skyddsglasögon ger en viss nivå av ögonskydd under användning av motorcyklar men kan inte skydda användaren under alla omständigheter. Linserna måste monteras ordentligt i ramen för att fungera korrekt. Motorcykelkörning kan vara farligt och användningen av dessa skyddsglasögon garanterar inte säkerheten, förebygger olyckor eller skador. Dessa skyddsglasögon är inte konstruerade för skydd mot hårda föremål eller i händelse med ett fall. Leatt ansvarar inte för skador som uppstår vid användning av dessa skyddsglasögon. Linser från kategori FC: 1 och FC: 2 är inte lämpliga för användning under natt eller skymningsförhållanden. Leatt® skyddsglasögon erbjuder förbättrat skydd mot påverkan från små partiklar vid inverkan av hastighet upp till 60m/s och motstånd mot dimma för alla typer av motorcykel och mopedyktigheter utom officiella lopp och tävlingar. Leatt® skyddsglasögon hindrar inte trauma som orskas av hög-energi påverkan, trauma orsakade av allvariga böjningar, vridningar, torsion eller krossning som ett resultat av att man slår ett föremål. Inga skyddsglasögon kan erbjuda fullständigt skydd mot alla skador.

LAGRING OCH TRANSPORT:

När du inte använder skyddsglasögonen, skydda dem på ett torrt, ventilerat ställe utan direct solljus. Utsätt dem inte för extrema temperaturer och förvara dem inte i ett sluter utrymme som till exempel på bakre hyllplanet i en bil. Lagg inte tunga viktare på skyddsglasögonen för att undvika misförstärkning/deformation av produkten. Leatt® Corporation rekommenderar att Leatt® produkter byts ut vart tredje år under normal användning. Leatt®s glasögon är garanterade i ett år (två år i Europeiska unionen) från inköpsdatum om det är emot tillverkarens brister.

RENGÖRINGSANVISNINGAR

Linserna ska endast rengöras med mild tvål och vatten med den mjuka trasan som medföljer skyddsglasögonen. Se till att det inte finns några dammpartiklar på linsen eller rengöringsduken vid rengöring. Tvätta inte skyddsglasögon i tvättmaskinen
VARNING: Behandla inte ytan med lösningsmedel eller skurpulver. Dessa element kan orsaka förlust av optisk klarhet och mekaniskt motstånd. Skrapade eller skadade linser är osäkra och bör bytas ut. För underhållsändamål rekommenderar vi att du uteslutande använder Leatt®s original reservdelar som erbjuds i vår kommersiella katalog och på vår hemsida. Det rekommenderas att du kontrollerar produkten genom att göra en visuell inspektion före och efter varje användning. Om det finns skador (sås repor på linsen) byt ut linsen och om nödvändigt, hela produkten. I alla fall up påverkan, ersätt skyddsglasögonen. PPE av denna typ bör bytas ut vartannat år, även om PPE inte har skadats. Skador kan vara närvarande och kan inte alltid identifieras med en enkel visuell inspektion.

BYTE AV LINSEN:

STEG 1: Med linsen vänd mot dig, böj den övre och under delen av bågen (A) utåt.
STEG 2: Linsen kommer att släppa från spåret iågåarna och kan sedan avlägsnas.
STEG 3: Placera den nya linsen i spåret i glasögonens ram. Börja med vänster (1) och höger (2) genom att föra in linsen i ramens skåra.
STEG 4: Se till att linsen är fullständigt införd i spåret.Träck sedan stadigt på ramen tills du känner att klämmor 3 & 4 klickar in i den slutliga positionen. Till sist, se till att klämmor 5 klickar in i den slutliga ram positionen.

NÅS DEFLEKTOR: MONTERINGSANVISNINGAR

STEG 1: Placera skyddsglasögonen på en område där näsan är vänd uppåt / mot dig. Haka övre klämman (B) på näsa deflektorn i näsbyggen på skyddsglasögonen.
STEG 2: Håll fast den på plats, se till att bottenklämmorna (B) på näsa deflektorn går i ingrepp med de nedre urtagen i skyddsramen.
STEG 3: Sätt in stiften (B) av näsa deflektorn i hålen längst ner i skyddsglasögonens ram. Se till att näsa deflektorn är ordentligt fastsatt i skyddsramen efter att ha fullt ovanstående monteringssteg. För att ta bort näsa deflektorn, omvänd steg 1,2 och 3. Ta bort stiften, lösgör de nedre urtagen och därefter toppklämman.

AVRIVNINGSGS INSTALLATION:

STEG 1: Installera avrivnings stiftet (E) på skyddsglasögonens stödben (klicka på det på sidan av stödbenet)
STEG 2: Snäpp den första filmen på avrivningsstiftet (E). Börja med att klicka på A, sedan B och sedan C.
STEG 3: Snäpp den andra filmen på de två första avrivningsstiften (E).
STEG 4: Vik avrivningsfliken på den första filmen tillbaka och sätt in hålet i den här filmen på avrivningsstiftet C.
STEG 5: Snäpp sedan den andra filmen på avrivningsstiftet C ovanpå den första filmens vikta flik.
Färsätt steg 1 till 5 tills alla avrivningsfilmer har installerats.

FÖRKLARING AV MÄRKNINGAR:

SYMBOL	BESKRIVNING
	Tillverkare
	Modellbeteckning
	Betecknar överensstämmelse med hälso- och säkerhetskraven i bilaga I till Europeiska förordningen om personlig skyddsutrustning 2016/425.
	Rekommenderas att läsa tillverkarens instruktioner i denna broschyr.
EN 1938:2010	Nummer och år för europeisk standard
Anti-Dimma	Om den är närvarande, indikerar att linsen är utrustad med en anti-dimma beläggning.
FC0	Visuell ljusöverföring 80% - 100% (natt / skymningsförhållanden)
FC:1	Visuell ljusöverföring 43% - 80% (svagt ljus) Ej lämplig för nattkörning eller skymningsförhållanden.
FC:2	Visuell ljusöverföring 18% - 43% (solljusförhållanden) Ej lämplig för nattkörning eller skymningsförhållanden.
	Ej lämplig för körning och väganvändning
Pupillär avstånd	64mm

KONTAKTUPPGIFTER: LEATT® BOLAG

Huvudkontor: No 12, Kiepersol Crescent, Atlas Gardens, Contermanskloof, Durbanville, 7550, Cape Town, Sydafrika
Tel: +27 21 557 7257, Fax: +27 21 557 7381, E-post: info@leatt.com, Website: www.leatt.com
Postadress: Suite 109, Private Bag X3, Bloubergant,7443, Sydafrika
USA: Tfn: 661 287 9258, Avgiftsfritt: 1.800.691.3314, Fax: 661 287 9688
Europa: E-post: Leatt-EU-contact@leatt.com

JP

詳しい説明が必要な場合は、指示を熟読し、販売店にお問い合わせください。

使用目的:

当社のゴーグルは、最新の技術に従って製造されており、モーターサイクル、ATV、スクーター、モトクロスライダー専用に特別に設計されています。

注意:

この製品は、規制 (EU) 2016/425に従って第2カテゴリーのリスクに属する個人用保護具 (PPE) です。欧州規格で定められている要件に準拠しています
*EN 1938: 2010個人の眼の保護 - オートバイおよびモベツユーザーのためのゴーグル、イタリアのLongaroneにあるCERTOTTICA SCRL, Zi Villanova, 32013. Notified Body Number 0530の認定を受けています。
PPE規制への適合宣言 (EU) 2016/425を表示するには、leatt.comに移動し、製品のページでDOCUMENTSタブを選択してください。

警告:

私たちの眼鏡は、オートバイを使用しているときにある程度の目を保護しますが、あらゆる状況でユーザーを保護することはできません。レンズは正しく機能するようにフレームにしっかりと取り付ける必要があります。オートバイは危険であり、これらの眼鏡を使用しても、事故や怪我を避けて安全を保証するものではありません。これらの眼鏡は、使いもめりや落下の際に保護するようには設計されていません。Leattは、これらの眼鏡を使用している間に受けた傷害について責任を負いません。FC:1とFC:2レンズは、夜間や夕暮れには使用できません。Leatt*ゴーグルは、衝撃速度最大秒速60メートル時の小粒子による衝撃に対する保護と、あらゆる種類のオートバイやモベツの公式レースや競技を除く運転時における磨り耐性を改善。Leatt*ゴーグルは、高エネルギーによる衝突や激しい曲げ力による外傷、何かに衝突した際に発生するおねじ、捻挫、粉砕を防ぐことはできません。保護ゴーグルは、すべての損傷に対する完全保護は提供していません。

保管と輸送

使用しないときは、直射日光の当たらない乾燥した換気の良い場所に保管してください。極端な温度にさらさないでください。また、車のリアシェルフなどの閉じた場所に保管しないでください。製品の変形や変形を防ぐために、重い商品を眼鏡にかけないでください。Leatt社は通常の使用条件下で3年ごとにLeatt製品を交換することを推奨しています。Leatt眼鏡は、購入日から1年間 (EUで2年間)、製造上の欠陥に対して保証されています。

クリーニング手順

レンズは、ゴーグル付属の柔らかい布を使用して、軽度の石鹸と水でのみ洗浄してください。清掃するときは、レンズやクリーニングクロスにほごり入らなように注意してください。LEATT モーターボツゴーグルを洗浄器で洗浄しないでください
警告: 表面を溶剤や精練剤で処理しないでください
これらの要素は、光学的透明度および機械的抵抗性の損失を引き起こす可能性がある。傷や損傷したレンズは安全でないため、交換する必要があります。メンテナンスの目的で、Leattのオリジナルスベアパーツは、商用カタログおよびウェブサイトで提供されているように排他的に使用することをお勧めします。お使いになる前と後に目視検査を行い、製品を確認することをお勧めします。損傷 (レンズの損) がある場合は、レンズを交換し、必要に応じて製品全体を交換します。衝突が起きた場合はいづれも、ゴーグルを交換してください。このタイプのPPEは、PPEが損傷していない場合でも、少なくとも二年ごとに交換する必要があります。ダメージがあっても、簡単な目視検査では識別できない場合もあります。

レンズ交換:

手順1: レンズを自分の方に向け、フレームの上下部分を外側に曲げます
手順2: フレームの溝からレンズが外れ、取り外せます
手順3: 新しいレンズをゴーグルのフレームの溝に含ませます。フレームの溝にレンズの端を差し込み、左(1)右(2)と取り替えます
手順4: レンズが溝に完全にまはっていることを確認します。3,4個ほびみに留め具がはまるまで、しっかりと最終位置にフレームを押します。最後に、フレームの最終位置に留め具を5個確実にめめます

ノーズデフレクター-マウンティングインストラクション

ステップ1: 鼻部分が上向き/手前向きの面にゴーグルを置きます。ノーズデフレクター-上部クリップ (A) をゴーグルのノーズブツピングフックします。(B)

ステップ2: ノーズデフレクター-底部クリップ (B) がゴーグルフレームの底部のくぼみとかみ合っていることを確認してください。
ステップ3: ノーズデフレクター-のビン(C) をゴーグルフレームの下部にある穴に挿入します。上記の取り付け手順の後、ノーズデフレクターが

ゴーグルフレームにしっかりと固定されていることを確認してください。ノーズデフレクターを取り外すには、手順1,2と3を逆に行います。ビン (C) を外し、ボトムクリップ (B) を外してから、トップクリップ (A) を外します。

ディ-オフのインストール:

ステップ1: ゴーグルアウトリガーの上にディ-オフビン (E) を取り付けます (アウトリガーの側面にクリックしてください)。
ステップ2: 最初のフィルムをディ-オフビン (E) にスナツプします。まずA, B, Cの順にクリックします。
ステップ3: 2枚目のフィルムを最初の2本のディ-オフビン (E) にスナツプします。
ステップ4: 最初のフィルムはバックディ-オフタブを折り曲げ、このフィルムの最後の穴をディ-オフビンCに挿入する。
ステップ5: 次に、第2のフィルムを、第1のフィルムの折り畳まれたタブの上のディ-オフビンCにスナツプする。
すべての引き割がしフィルムが取り付けられるまで、ステップ1から5を続けます。

マークの説明:

シンボル	説明
	メーカー
	モデルの指定
	European Personal Protective Equipment Regulation 2016/425の附属IIの健康および安全要求事項の遵守を示す。
	この小冊子に記載されている製造元の指示を読むことをお勧めします
EN 1938:2010	ヨーロッパ標準の数と年
曇り止め	装備されているものには、レンズに曇り止めコー